

淡江大學 99 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                             |                                                                                                                     |          |                           |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------|
| 課程名稱                                        | 日文習作 (二)                                                                                                            | 授課<br>教師 | 河村裕之<br>Kawamura Hiroyuki |
|                                             | JAPANESE WRITING (II)                                                                                               |          |                           |
| 開課系級                                        | 日文三 E                                                                                                               | 開課<br>資料 | 必修 上學期 2學分                |
|                                             | TFJXB3E                                                                                                             |          |                           |
| 學 系(門) 教 育 目 標                              |                                                                                                                     |          |                           |
| 本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：                     |                                                                                                                     |          |                           |
| 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。                         |                                                                                                                     |          |                           |
| 2. 接軌國際之能力。                                 |                                                                                                                     |          |                           |
| 3. 掌握資訊之能力。                                 |                                                                                                                     |          |                           |
| 4. 迎向未來之能力。                                 |                                                                                                                     |          |                           |
| 學 生 基 本 能 力                                 |                                                                                                                     |          |                           |
| A. 具備理解日語廣播媒體資訊的基礎能力（含具備利用電腦收集、處理及應用資訊的能力）。 |                                                                                                                     |          |                           |
| B. 具備日語口語表達的基礎能力。                           |                                                                                                                     |          |                           |
| C. 具備閱讀日語報章雜誌的基礎能力。                         |                                                                                                                     |          |                           |
| D. 具備日文作文及日文書信的基礎能力（含日文商業文書）。               |                                                                                                                     |          |                           |
| E. 具備中日口、筆譯的基礎能力。                           |                                                                                                                     |          |                           |
| F. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。                      |                                                                                                                     |          |                           |
| G. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。                   |                                                                                                                     |          |                           |
| H. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養（含異文化理解）。               |                                                                                                                     |          |                           |
| I. 訓練思考判斷的能力。                               |                                                                                                                     |          |                           |
| 課程簡介                                        | 本課程目的在透過解說現代日語， 加強學生整體日文寫作技巧。                                                                                       |          |                           |
|                                             | This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese. |          |                           |

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

| 序號 | 教學目標(中文)                               | 教學目標(英文)                                                                                                             | 相關性  |        |
|----|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
|    |                                        |                                                                                                                      | 目標層級 | 學生基本能力 |
| 1  | 本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作及訓練總合的日文表現技巧。 | .This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese. | P4   | CDI    |

教學目標之教學策略與評量方法

| 序號 | 教學目標                                   | 教學策略         | 評量方法           |
|----|----------------------------------------|--------------|----------------|
| 1  | 本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作及訓練總合的日文表現技巧。 | 課堂講授、習作、推敲作業 | 出席率、期中考、期末考、習作 |

授課進度表

| 週次 | 日期    | 內 容 (Subject/Topics) | 備註 |
|----|-------|----------------------|----|
| 1  | 09/13 | 教學大綱之說明、 閱讀(資料)      |    |
| 2  | 09/20 | 閱讀(課本第1課)            |    |
| 3  | 09/27 | 閱讀(課本第2課)            |    |
| 4  | 10/04 | 推敲作業                 |    |
| 5  | 10/11 | 推敲作業                 |    |
| 6  | 10/18 | 閱讀(課本第3課)            |    |
| 7  | 10/25 | 推敲作業                 |    |
| 8  | 11/01 | 推敲作業                 |    |

|              |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|--------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 9            | 11/08 | 推敲作業                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 10           | 11/15 | 期中考試週                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 11           | 11/22 | 閱讀(課本第4課)                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 12           | 11/29 | 閱讀(課本第5課)                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 13           | 12/06 | 推敲作業                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 14           | 12/13 | 推敲作業                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 15           | 12/20 | 閱讀(課本第6課)                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 16           | 12/27 | 推敲作業                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 17           | 01/03 | 推敲作業                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 18           | 01/10 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 修課應<br>注意事項  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 教學設備         |       | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 教材課本         |       | 《表現テーマ別日本語作文の方法》                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 參考書籍         |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 批改作業<br>篇數   |       | 6 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 學期成績<br>計算方式 |       | ◆平時考成績：10.0 %    ◆期中考成績：25.0 %    ◆期末考成績：25.0 %<br>◆作業成績： 40.0 %<br>◆其他〈 〉：       %                                                                                                                                                                                         |  |
| 備 考          |       | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫<br>表管理系統」進入。<br><b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b> |  |